



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086
Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776
www.gxlavangoregon.com email: info@gxlavangoregon.com
www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Chúa Nhật Thứ 13 QN - Năm C Ngày 26 - 6 - 2022

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

CÁC LINH MỤC:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ
LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D. Phó Xứ
LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.
Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ
Ông Đỗ Văn Hải & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG THỨ HAI – THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm – 6:45pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 7:00pm: Thánh Lễ 1 (Tối thứ bảy)
- 7:00am: Thánh Lễ 2
- 9:00am: Thánh Lễ 3 (Trực Tuyến)
- 11:00am: Thánh Lễ 4
- 1:00pm: Thánh Lễ 5 (Mùa Hè không có lễ)
- 5:00pm: Thánh Lễ 6

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(Ghi danh trước 3 tuần)

Hôn Phối (Ghi danh trước 6 tháng)

XỨC DẦU

971-506-6019 (Để lời nhắn)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542

Website: www.gxlavangoregon.com
www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:
(503) 659-1350

MÔN ĐỆ CỦA CHÚA GIÊSU: HỌ LÀ AI?

Là những người hiền lành, dễ thương, thánh thiện, đạo đức và *nhân từ như Cha trên Trời là Đấng nhân từ* chăng? Không có đâu Tắm ơi! Ngược lại là đằng khác. Bạn không tin cứ mở sách Phúc Âm ra mà đọc thì sẽ thấy, các Tông Đồ, là những Giáo Hoàng, và những Giám Mục tiên khởi của Giáo Hội Công Giáo, chả có ai *ra nham thao* cả! Ví dụ như ông Phêrô, một người nóng nảy, bộp chộp, cứng lòng tin, độc đoán, nhát như cày, và giỏi nói dóc! Và cụ thể là Giacô-bê và Gio-an, mà thánh Luca tường thuật trong bài Tin Mừng của Chúa Nhật hôm nay. Hai ông là những người nóng nảy, hung hăng kiêu tự khủng bố ISIS, đòi *khiến lửa từ trời xuống thiêu huỷ [toàn bộ dân làng thành Sa-ma-ri]* chỉ vì họ đã cả gan *từ chối đón tiếp Chúa Giêsu*, không cho Ngài đi ngang qua lãnh thổ của họ.

Ngày xưa làm sao thì ngày hôm nay cũng như vậy, trải qua dòng lịch sử của Giáo Hội Công Giáo trong hơn hai mươi thế kỷ vừa qua, 100% những người đi theo Chúa trong đời tu trì đều là những con người yếu đuối, tội lỗi, khiêm khuyết, và có đầy những tham, sân, si, và hỷ, nộ, ái, ố, trong người của họ. Vẫn còn đó không ít những gương mù, gương xấu, những vụ xì-căng-đan đến từ hàng giáo phẩm, hàng giáo sĩ cũng như tu sĩ.

Lịch sử ghi lại đã từng có những vị giáo hoàng có con rơi con rớt, có những Hồng Y, Giám Mục tham nhũng tiền bạc, mua chức bán quyền, củng cố địa vị, có những linh mục làm loạn, ly khai khỏi Giáo Hội, chống báng và quay lại phá hoại và làm cho Mẹ Giáo Hội phải đau khổ! Ngày xưa và ngày hôm nay, chả có gì khác cả, cũng giống y như nhau thôi!

- Có những linh mục và tu sĩ tham lam tiền bạc, giống Giu-đa Ít-ca-ri-ốt, làm gì cũng nhắm vào mục đích kiếm lợi nhuận cho mình. Thậm chí còn dám biến thủ tiền bạc của Giáo Xứ, của trường học, để đi chơi casino nữa.
- Có những linh mục tu sĩ giống hai anh em ông Gia-côbê và Gioan, thích có địa vị, thích quyền cao chức trọng, thích ăn ngon mặc đẹp, thích ngồi cái ghế bệ trên, thích có chức (*cấm không được đọc ngược lại nha!*).
- Có những tu sĩ, linh mục thích lên FB, lên Instagram ...khoe khoang hình ảnh, quần áo, đồng hồ, xe cộ, bằng cấp...Họ đi đâu, ăn gì, mặc gì, chuẩn bị làm gì...họ đều đưa lên social media cho cả thế giới biết!
- Có những tu sĩ, linh mục, thích nổi tiếng qua việc tận dụng những phương tiện truyền thông xã hội để lên án các Đấng Bản Quyền, phê bình chỉ trích những giáo huấn của Giáo Hội...
- Có những giám mục, linh mục, tu sĩ, ở bên Đức chẳng hạn, hùa theo quần chúng, đòi hỏi Giáo Hội phải phong chức cho phụ nữ, chúc lành cho những cặp hôn nhân đồng tính, uyển chuyển trong luật lệ cấm phá thai...

Bạn thân mến, chia sẻ những điều trên, tôi không có ý vạch áo cho người xem lưng, hay là bêu xấu những người sống trong đời sống tu trì đâu (vì tôi cũng thuộc về hàng ngũ giáo sĩ mà!). Nhưng tôi kể ra cho bạn nghe với ba ước nguyện:

(xin đọc tiếp trang 2)

Thứ nhất, ước mong bạn đừng thần thánh hóa ai cả. Những tu sĩ, linh mục, giám mục và kể cả giáo hoàng nữa, cho dù có thánh thiện đạo đức, có giỏi giang, có bằng cấp nhiều mấy đi chăng nữa, thì họ cũng chỉ là những con người bình thường, với tất cả những yếu đuối và khiếm khuyết, lắm khi còn tệ hơn cả bạn, là những người sống trong đời hôn nhân hay độc thân nữa! Chúa gọi và chọn họ, nhưng Ngài lại không cất đi những yếu đuối và tham sân si trong con người của họ. Bạn mà thần tượng hóa họ thì có ngày bạn sẽ tuyệt vọng vì thần tượng sụp đổ.

Thứ hai, để bạn đừng bị mất đức tin vì những gương mù gương xấu gây ra từ hàng giáo phẩm, giáo sĩ và tu sĩ. Nếu lỡ không may, trong quá khứ bạn đã gặp, hay trong tương lai bạn sẽ thấy những GH, GM, LM hay TS, trong đó có cả tôi, so đo, tính toán hơn thiệt khi đi theo Chúa, ham thích có địa vị, ham chức tham quyền, hám danh hám lợi, mê tiền, mê của cải thế gian, hoặc nóng nảy, cục cằn, kiêu kỳ và thiếu khiêm nhường...thì xin bạn hãy có lòng thương xót, cầu nguyện cho chúng tôi, và bỏ qua, tha thứ cho, bởi vì chúng tôi chỉ là những con người *điên dại...yếu kém... hèn mạt không đáng kể...không có [tài cán gì]* (1 Cor 1:26-28) và chỉ là những *đầy tớ vô duyên bất tài mà thôi*. Chúng tôi cần sự cảm thông, nâng đỡ và cầu nguyện của bạn rất nhiều.

Thứ ba, xin bạn ghi nhớ: *“Hội Thánh Công Giáo thì thánh thiện, trọn hảo, không tì ố, không vết nhăn...Nhưng tất cả các chi thể của Hội Thánh [những người đã được Rửa Tội], kể cả các thừa tác viên [Giáo Hoàng, Giám Mục, linh mục, phó tế] đều là những kẻ tội lỗi” (GLCG # 827).*

Tôi tin chắc rằng, khi bạn và mọi Kitô Hữu (1) tránh không thần tượng hóa hàng Giáo Sĩ, hàng Giáo Phẩm, (2) bình tĩnh trước những gương mù gương xấu, và (3) ghi nhớ nằm lòng câu Giáo Lý số 827, thì tôi tin chắc rằng, đức tin của mọi Kitô hữu sẽ kiên vững, chúng mình sẽ trung thành với Giáo Hội, và bền đỗ đi theo Chúa cho đến cùng.

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org

www.nhachua.org

HỌC HỎI GIÁO LÝ

“TÔI TIN XÁC LOÀI NGƯỜI NGÀY SAU SỐNG LẠI”

203. “Xác sống lại” có nghĩa là gì ?

Điều này muốn nói đến tình trạng vĩnh viễn của con người không phải chỉ là linh hồn thiêng liêng tách biệt khỏi thân xác, nhưng thân xác phải chết của chúng ta cũng được gọi để một ngày kia sẽ sống lại.

204. Đâu là mối liên hệ giữa cuộc Phục sinh của Đức Kitô với việc sống lại của chúng ta ?

Cũng như Đức Kitô đã thực sự sống lại từ cõi chết và sống mãi, cũng vậy, Người sẽ làm cho tất cả chúng ta sống lại trong ngày sau hết, với một thân xác không còn hư nát, *“Ai đã làm điều lành, thì sẽ sống lại để được sống; ai đã làm điều dữ, thì sẽ sống lại để bị kết án” (Ga 5,29).*

“I BELIEVE IN THE RESURRECTION OF THE BODY”

203. What is meant by the “resurrection of the body”?

This means that the definitive state of man will not be one in which his spiritual soul is separated from his body. Even our mortal bodies will one day come to life again.

204. What is the relationship between the Resurrection of Christ and our resurrection?

Just as Christ is truly risen from the dead and now lives forever, so he himself will raise everyone on the last day with an incorruptible body: *“Those who have done good will rise to the resurrection of life and those who have done evil to the resurrection of condemnation” (John 5:29).*

Who Are The Disciples of *Jesus Christ*?

Disciples of Jesus Christ are the people who are gentle, kind, upright, virtuous, and *merciful, just as [also] your Father is merciful?* Clearly not! It's the other way around. If you are not convinced, open the Bible, read it and you will see, the Apostles, Popes, and the first Bishops of the Catholic Church, at times were disgraceful and sinful! For instance, Peter could be quick-tempered, irritable, and assertive, and sometimes timid and boastful! James and John too, which Luke reports in this Sunday's Gospel. They are hot-tempered and aggressive just as the ISIS terrorists, they asked: *Lord, do you want us to call down fire from heaven to consume [the Samaritan village]* simply because they *would not welcome Jesus*, and did not allow Him to pass through their territory.

Over the past twenty centuries, situations in the past and continuing to the present, show that those in the Catholic Church who have responded to God's call to religious life are sinful, imperfect, and full of greed, hatred, delusion, arrogance, doubt, and lust. There are countless scandals and misrepresentations, arising from the clergy, ordained ministers, and consecrated men/women.

In ancient times, chronicles noted that there were popes who had children; there were Cardinals and Bishops who were accused of money laundering, bribery, and extortion. There were rebellious priests, who broke away from the Roman Catholic Church, yet they made their way back so they could insult and defame the Mother Church. There is nothing different between the past and present time!

- There are priests and religious who are greedy for money, in the same way as Judas Iscariot, who do everything for the purpose of making a profit for themselves. They even dare to embezzle the money from the Parish and the schools, so they can spend it at the casino.
- There are priests and religious people reminiscent of the two brothers, James and John, who liked to have power, high status, eat well and dress well, and enjoy their high rank and importance.
- There are consecrated men/women and priests who use social media platforms such as Facebook and Instagram to show off their pictures, clothes, watches, cars, degrees, where they go, what they eat, and how they dress. They post it on social media so the whole world will know!
- There are religious who like to use their social media fame to condemn the Ordinaries, and criticize the teachings of the Church.
- There are bishops, priests, consecrated men/women, who resided in Germany, who blindly follow the crowd,

and demand the ordination of women priests, bless same-sex marriages, and are flexible in the abortion law.

My dear friends, sharing this reflection with you, I do not wish for it to sound like I am discussing private subjects or problems in public, or to shame/put down those who live in the religious life (I am also a member of the religious life/clergy!). I share this topic with you with three wishes:

First, you should never idolize anyone. Consecrated men/women, priests, bishops and even the pope, no matter how righteous and virtuous they seem to be, no matter how knowledgeable or how many degrees they have, they are just ordinary people, weak and imperfect. God called and chose them, but He did not take away their imperfection, greed, and hatred. If you idolize them, there will be a day when you are in despair because your idol has fallen.

Second, you should not lose heart, be disappointed or lose faith because of the scandal caused by the clergy and consecrated men/women. In the unfortunate event, that you come across the Pope, a Bishop, Priest, or Consecrated man or woman, including myself, who is hungry for status and a higher rank, or desires power, fame, and recognition, or loves money and worldly possessions, or is hot-tempered, arrogant and lacking in humility, please be merciful and pray for us. Do not take into account and forgive us, because we are *foolish... weak ...lowly and despised...count for nothing*" (1 Cor 1:26-28) and only an *unprofitable servant*. We need a lot of your compassion, support, and prayers.

Third, please hold dear to heart these words: "*Christ, 'holy, innocent, and undefiled,' knew nothing of sin ... However, all members of the Church [Those who were baptized], including the ministers [Pope, Bishop, priest, deacon] must acknowledge that they are sinners*" (CCC # 827).

I am certain, when you and all Christians (1) avoid idolizing the clergy or consecrated men and women, (2) remain calm in the midst of religious scandals, and (3) hold dear to heart the verse from CCC 827, I firmly believe, the faith of all Christians will remain steadfast. We will be faithful to the Church, and persevere in following the Lord till the end.

Wishing you and your family a new week filled with peace and God's blessings.

Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org

www.nhachua.org

THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Xin Giỏ Lành II: Chúa Nhật tuần này, giáo xứ sẽ có xin giỏ lành II cho quý Đức Thánh Cha (*Holy Father*). Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ

2. Lớp Thêm Sức - Lớp Xưng Tội Rửa Lễ: Văn phòng đã chuẩn bị xong Chứng chỉ, Phim và Hình của các em lãnh Bí Tích. Kính mời quý phụ huynh đến Văn phòng Giáo dục nhận vào Chúa Nhật ngày 19 tháng 6, từ 10 giờ đến 12 giờ. Mọi chi tiết xin liên lạc với **Sr Kim-Anh** qua số phone: **503-927-1986**.

3. 2. Xức Dầu Bệnh Nhân và Bí Tích Rửa Tội: Thứ Sáu ngày 8-7-2022 sẽ có nghi thức Xức Dầu Bệnh Nhân sau Thánh Lễ 7:00 sáng, lớp Giáo Lý dành cho cha mẹ và người đỡ đầu lúc 7:00pm – 9:00pm, và thứ Bảy đầu tháng ngày 9-9-2022 sẽ có Bí Tích Rửa Tội cho các em sơ sinh vào lúc 5:00 chiều.

4. Thánh Lễ tại Nhà Nguyện (Cũ - NE): Trong những ngày Đại Hội Hành Hương, **thứ sáu 1-7** và **thứ bảy 2-7** sẽ không có Thánh Lễ tại nhà nguyện (cũ - NE). Kính mời tất cả quý cụ, quý ông bà, và anh chị em về nhà thờ chính (**New Hope**) để tham dự Hành Hương cùng toàn giáo xứ.

5. Họp Thường Kỳ Giáo Xứ: Kính mời quý đại diện các ban ngành đoàn thể, ca đoàn, và hội đồng hương đến tham dự phiên họp Thường Kỳ Giáo Xứ vào lúc 10:00 AM thứ bảy ngày 9-7-2022 tại VPGX. Buổi họp sẽ bàn về lễ Bồn Mạng của giáo xứ cũng như những chương trình xây dựng, bảo trì và những sinh hoạt khác của giáo xứ. Kính mời quý đại diện đến tham dự.

6. Đại Hội Hành Hương: Giáo xứ sẽ tổ chức Đại Hội Hành Hương - kỷ thứ 44 - kỷ niệm 47 năm ly hương - với chủ đề “*Gia Đình Trước Thách Thức Của Một Xã Hội Vắng Bóng Thiên Chúa*”. Đại hội sẽ được tổ chức trong ba ngày - thứ sáu 1-7, thứ bảy 2-7, và Chúa Nhật 3-7 với sự chủ tọa của ĐTGM Sample, ĐPGM Smith, và ĐCTGM Vlazny cùng phần giảng thuyết của cha Giuse Nguyễn Minh Quang và cha Antôn Nguyễn Nam Việt. Kính mời quý cụ, quý ông bà, và anh chị em sắp xếp thời giờ đến tham dự.

7. Sổ Vàng Hành Hương: Giáo xứ đã mở sổ vàng kêu gọi đóng góp cho quỹ Hành Hương 2022. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ để phụ giúp giáo xứ trong việc tổ chức Đại Hội Hành năm nay. Xin chân thành cảm tạ tấm lòng quảng đại của quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

8. Nhóm Trẻ Gioan Phaolô II: Tổ chức buổi sinh hoạt cho tất cả các em học sinh từ lớp 10, 11, và lớp 12. Đặc biệt là cho các em vừa đón nhận Bí Tích Thêm Sức. Chương trình hoạt sẽ vào ngày thứ Bảy 25 tháng 6 từ 5:00 PM - 9:00 PM tại phòng sinh hoạt Giới Trẻ ở dưới trường học. Sẽ có các trò chơi, chiếu phim và có thức ăn nhẹ cho các em. Chương trình này cũng nhằm chuẩn bị cho sinh hoạt giới trẻ vào đại hội Hành Hương vào tháng 7 sắp tới. Xin quý phụ huynh khuyến khích con em của mình đến tham dự chương trình sinh hoạt này. Xin đưa và đón các em đúng giờ quy định. Thông báo này thay thư xin phép của trường cho các em tham dự. Mọi thắc mắc xin liên lạc **thầy Quân (971) 267-7806** hay qhnguyen09@gmail.com.

9. Ban Âm Thực Cần Thêm Nhân Lực cho ĐH Hành Hương: Ban Âm Thực cần thêm người phụ giúp trong công tác âm thực (*chuẩn bị, phục vụ, dọn dẹp, etc.*) cho ba ngày ĐH Hành Hương. Xin quý ban ngành đoàn thể, hội đồng hương, cùng quý giáo dân giúp một tay để khâu âm thực Hành Hương được tốt đẹp. Để tiện cho việc sắp xếp, xin quý thiện nguyện viên ghi danh tại VPGX sau các Thánh Lễ Chúa Nhật.

10. SAU THÁNH LỄ: Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ.

PHÂN ƯU

Nhận được tin:

ĐAMINH ĐINH VĂN THANH

Sinh ngày 1 tháng 12 năm 1960

Tại Vũng Tàu, Việt Nam

Đã từ trần ngày 15 tháng 6 năm 2022

Tại Portland, Oregon - Hưởng thọ 62 tuổi

&

ÔNG GIUSE NGUYỄN VĂN THỂ

Sinh ngày 6 tháng 10 năm 1943

Tại làng Xá Thị, Thái Bình, Việt Nam

Đã từ trần ngày 17 tháng 6 năm 2022

Tại Portland, Oregon - Hưởng thọ 79 tuổi

&

CỤ ÔNG LUCA LÊ VĂN CHỨC

Sinh ngày 29 tháng 10 năm 1932

Tại Quảng Trị, Việt Nam

Đã từ trần ngày 18 tháng 6 năm 2022.

Tại Portland, Oregon - Hưởng thọ 90 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn xin chân thành phân ưu toàn thể tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân từ đoái thương, tha thứ và đón nhận linh hồn **ĐAMINH, GIUSE, and LUCA** về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.

RAO HÔN PHỐI LẦN I

1. Anh Giuse Đinh Nhật Tuấn, là con trai của ông Phêrô Đinh Sơn Tùng và bà Madalena Nguyễn Thị Phương Hằng, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Teresa Vũ Ngọc Anh Trúc, con ông Giuse Vũ Đức Khải và bà Anna Phạm Thị Lưu, Thuộc giáo xứ Thánh Tâm- giáo phận Xuân Lộc, Việt Nam

2. Anh Phêrô Nguyễn Nam Nathan, con ông Đaminh Nguyễn Tuy và Phanxica Nguyễn Thị Thùy Trang, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Teresa Lê Thị Diễm Hương, con ông Antôn Lê Thanh Lành và bà Maria Lê Thị Vinh, thuộc Giáo Xứ Hạnh Trí, Nha Trang, Việt Nam.

RAO HÔN PHỐI LẦN II

Anh Giuse Nguyễn Thế Quốc, con ông Giuse Nguyễn Sơn Hà và bà Maria Lê Thị Trang, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Đỗ Thị Huế, con ông Đaminh Đỗ Văn Cầu và bà Maria Nguyễn Thị Lái, thuộc Giáo Xứ Nam Ban, huyện Lâm Hà, Giáo Phận Dalat, Việt Nam.

RAO HÔN PHỐI LẦN III

Anh Giuse Nguyễn Trương Ánh Kiệt, con ông Gioan B. Nguyễn Đình Huyền (c) và bà Maria Trương Thị Mỹ Dung, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Teresa Nguyễn Xuân Vy, con ông Phêrô Nguyễn Lê Hùng và bà Maria Nguyễn Thị Liễu (c), thuộc Giáo Xứ Đức Tin, Gò Vấp, Việt Nam. Những ai biết các đôi hôn phối trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

Lễ Chúa Nhật \$14,069.00	Niên Liễm \$3,590.00	Tổng Cộng \$17,659.00
------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 26 - 6	Thứ Hai 27 - 6	Thứ Ba 28 - 6	Thứ Tư 29 - 6	Thứ Năm 30 - 6	Thứ Sáu 1 - 7	Thứ Bảy 2 - 7	Chúa Nhật 3 - 7
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 13 QN	Th Cyril of Alexandria, Gmtstt	Lễ Vọng Phêrô & Phaolô Tông Đồ	Lễ Thánh Phêrô & Phaolô Tông Đồ	Hội Bào Trợ Ôn Gọi Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM	Khai Mạc Hành Hương Lễ Kính Trọng Thể Các Thánh Tử Đạo VN	Đại Hội HH Lễ Kính Trọng Thể Đức Mẹ La Vang	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 14 QN

GIÁO XỨ TƯỞNG NHỚ THÁNG 6

07/06/1982 Nguyen Van Huong 01/06/1985 Nguyen Quyen 11/06/1998 Louhang Tcha 23/06/1988 Dinh Tat Thang 22/06/1992 Nguyen Thi Ai 04/06/1994 Bui Thi Rang 26/06/2000 Ngo Thi Yen 29/06/2000 Hoang cong Kham 03/06/2001 Phêrô Trương Uyên Triệu 04/06/2001 Trần Văn Luân 16/06/2001 Jos Phạm Bá Thiện 28/06/2001 Maria Bùi Thị Từ 10/06/2003 Antôn Ninh Ngọc Khánh Quỳnh 27/06/2003 Dominic Trần Đức Huy 30/06/2003 Dominic John Tu Nguyen 05/06/2004 Đominicô Ng. Văn Khánh 09/06/2004 Nguyễn Chế Tất 18/06/2004 Anthony Nguyễn Minh Đoàn 15/06/2006 Đominicô Đinh Ngọc Thành 09/06/2010 Giuse Khang Lien Kien 10/06/2010 Maria Lê Thị Quý 10/06/2010 Hà Duy Tường	25/06/2012 Hien Vu 18/06/2014 NT Elizabeth Dương Thị Thuộc, MTG 19/06/2014 Phêrô Phan Danh Hòa 08/06/2015 Matta Nguyễn Thị Hiền (Bà Lô) 24/06/2015 Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Lộc 25/06/2015 Alfonso Phạm Trung Sơn 06/06/2016 Phaolô Nguyễn Đức Thanh 21/06/2017 Phêrô Nguyễn Gia Đông 15/06/2018 Antôn Nguyễn Văn Thọ 02/06/2020 Stephanô Nguyễn Văn Thành 22/06/2020 Maria Vũ Thị Huệ (Bà Ngợi) 18/06/2021 Anna Trần Thị Phúc 22/06/2021 Andre Phạm Quang An 29/06/2021 Phanxicô Tạ Phú Thịnh 02/06/2022 Teresa Trương Thị Hồng Vân 06/06/2022 Phaolô Nguyễn Bá Thức 15/06/2022 Đaminh Đinh Văn Thanh 17/06/2022 Giuse Nguyễn Văn Thế 18/06/2022 Luca Lê Văn Chúc
--	--



DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card

Nguyễn Danh

Chả Lụa Cô Hiền và Việt Nam Bakery

5913 SE 82nd Ave Portland Oregon 97226

(503) 444 -7973

(Nằm trên đường 82nd giữa Đường Woodstock và đường Forster.)

*Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
 *Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. *Nước mía, bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún riêu. Cần người phụ bếp
 Xin liên lạc cô Hiền 971-222-9168



Teresa Hanh Nguyen

Sr. Loan Officer NMLS#: 1954823

(971) 678 - 0056

teresa.nguyen@mottomortgage.com

Mottomortgagepriority.com

MOTTO MORTGAGE PRIORITY

9123 SE St. Helen St. Clackamas OR 97015

Người Việt học võ Việt - Yêu nước Việt.

Vovinam Việt Võ Đạo Chi Lăng

Lớp sẽ nhận môn sinh mới

(503) 881 - 8381

11525 OR-212 - Clackamas, OR 97015

Hai buổi học / Mỗi tuần Thứ Hai:

7:00 pm đến 8:30 pm.

Thứ Bảy: 7:00 pm đến 8:30 pm.

Học phí: \$50.00 mỗi tháng

Địa điểm ghi danh
Văn phòng Bác sĩ

Anthony Phạm
Health & Wellness Chiropractic:
10310 NE Glisan st. Portland



Thu Trang

CHUYÊN MAY VÀ SỬA CÁC LOẠI ÁO QUẦN,
ÂU Y PHỤC THỜI TRANG, ĐẶC BIỆT ÁO DÀI KIỂU

12201 SE 114th CT
HAPPY VALLEY, OR 97086
503.954.7201



NHÀ HÀNG Ở LAKES OSWEGO

Cần nhân viên phụ bếp

\$25. / giờ + Bonus

Xin liên lạc: **Chương 971-716-2922**

RENU CHIROPRACTIC

503-406-2020

LÀM VIỆC: MONDAY-SATURDAY



Dr. Bui

Dr. Han

Dr. Max

Dr. Nguyen

ALOHA

18055 SW TV Hwy
Aloha, OR 97003

BEAVERTON

3615 SW Hall Blvd.
Beaverton, OR 97005

RENUCHIRO.COM

Văn phòng chúng tôi chuyên trị:

- Tai nạn xe cộ gây thương tích
- Nhận bảo hiểm sức khỏe
- Đau nhức các bắp thịt, cổ và lưng
- Nhận tất cả bảo hiểm xe
- Có massage và chụp x-ray tại văn phòng



PETERSON



Peterson Cat has been in business 85 years.

We are a family business in our fourth generation.

**Now hiring:
Diesel Technicians. Master Technicians.**

Pay: \$22 up to \$49 per hour, depending on experience.

Great benefits. Great work hours.
Call/text Michaëlle at 503-446-7413

Peterson Cat đã hoạt động được 85 năm.

Chúng tôi là một doanh nghiệp gia đình đã chung tay xây dựng qua 4 thế hệ.

**Hiện đang tuyển dụng:
Kỹ thuật viên Diesel. Thầy Kỹ thuật chuyên môn.**

Mức lương: Từ \$22. đến \$49, mỗi giờ, tùy thuộc vào kinh nghiệm.

Hưởng nhiều lợi ích / Giờ làm việc thuận tiện.
Xin nhắn tin hoặc gọi Michaëlle: 503-446-7413



GOLDEN DAWN CLINIC

Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

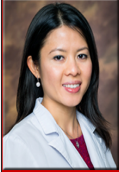
**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon**



Thuyết Trần, MD, PhD

18428 SE Pine St. Suite 105
Portland, OR 97233

Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine



ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

"Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại sở làm.
Sẽ giúp quý vị làm giấy tờ bảo hiểm"
"Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân"



Portland Location:
4124 SE 82nd Ave. Suite 700
503-206-8863
(Bên cạnh Lee's sandwich)

Beaverton Location:
6035 SW 185th Ave.
503-992-6080
(giữa Albertsons & Bi-Mart)

Dr. Lina (Nga) Trần, DC



Trương Tuấn - Broker in OR và WA

BuyAndSell@PremierePropertyGroup.com

503-475-4759

**CHÚ Ý: NHÀ PORTLAND QUÁ MẮC,
HÃY NGHĨ TỚI VANCOUVER**

Với hơn 15 năm kinh nghiệm, chắc chắn quý vị sẽ hài lòng khi cho phép Trương Tuấn đại diện tìm kiếm được căn nhà vừa ý, gần nhà thờ, hợp túi tiền.
Xin gọi bất cứ giờ nào, Trương Tuấn sẽ vui lòng giúp đỡ quý vị ngay.
UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



THẺ MUA SẴM, ĐI CHỢ VÀ ĐIỆN THOẠI

- Hồng Phát - Fredmeyer - Safeway- Home Depot
- Thẻ điện thoại gọi Việt Nam - Thẻ rửa xe- Macy's
- Target - Ross - Pizza - Nike - Nordstrom Rack
- Express Visa - Prepaid - Gas . . .



Văn Phòng Bác Sĩ Nhi Khoa
NORTHERN PEDIATRICS

850 NE 122nd Ave

Portland, OR. 97230

503.255-1432

Northernpdx.com

Ánh Linh Hoàng, MD

- ★ Chuyên chăm sóc sức khỏe cho các em từ tuổi sơ sinh đến trưởng thành
- ★ Theo dõi và điều trị các chứng bệnh của trẻ em và thanh thiếu niên
- ★ Nhận hầu hết các bảo hiểm y tế.
- ★ Văn phòng có chích ngừa định kỳ, Flu và COVID
- ★ Follow us on Facebook and Twitter @NorthernPDX



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086

Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889

Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.

Lannie Võ - Office Manager

*** Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ ***

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

Chen & Associates Insurance Services, LLC

Auto - Home - Commercial
Life - Health

Hien (Mimi) Nguyen

Insurance Agen / Broker

License : OR & WA

503 453 2052

8026 SE Division st
PORTLAND O,R 97206

(Đổi điện trường PCC)

Office:

503 208 9572

Email:

mimihien@chensinsurance.com



LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189

INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA

Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.

Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết.



Don't Drape It, Shutter It.

Shutterqueen.com **1-360-947-9277**

- ★ Nhận làm thủ công màn cửa bằng gỗ cho cửa sổ, cửa ra vào và phòng khách
- ★ Màn gỗ tự nhiên chất lượng cao hợp với vẻ đẹp hiện đại đẳng cấp và được đánh giá 5 sao từ khách hàng đã và đang sử dụng.
- ★ Nhiều kiểu mẫu, màu sắc khác nhau phù hợp với căn nhà và sở thích của mỗi khách hàng
- ★ Dễ lau chùi, tiết kiệm tiền nhờ sự giữ nhiệt ẩm, mát cho căn nhà theo thời tiết.

... Sản xuất tại Mỹ và được bảo trì trọn đời ...

6311 NE ST. John's RD Vancouver, WA 98661

HEALTH & WELLNESS CHIROPRACTIC CENTER

Car Accident ? • Tai nạn xe cộ ?
Chiropractic • Massage • Acupuncture
Máy móc tối tân • Kỹ thuật số hiện đại
Kinh nghiệm • Tận tâm • Nhiệt tình • Uy tín

Tai nạn là điều không ai muốn xảy ra, nhưng đừng đánh mất quyền lợi của mình khi nó đã xảy ra.

Hãy gọi (503) 801-8888

Để được giúp đỡ tận tình

"Có 3 phòng mạch để giúp giáo dân".

Salem • NE Portland • SE Portland

"CHỨC BÌNH AN!"



Bác sĩ Anthony Pham, DC

CÁC CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM SỨC KHỎE CHO QUÝ VỊ CAO NIÊN

- Quý vị có biết những điều tốt hơn cho cuộc sống không?
- Đã 65 tuổi chưa? Đang nghĩ bệnh được 24 tháng?
- Đang hưu trí, Ly dị, Bị ngưng trợ giúp từ công xưởng?
- Mới chuyển đến sống tại Oregon và Washington?
- Những quyền lợi nên có và tốt hơn hiện tại qua các chương trình:
- Bảo hiểm Part C / Mua thuốc có toa Bác sĩ Part D.
- Phụ trả những số tiền còn lại mà bảo hiểm không trả.
- Bảo hiểm Răng / Mắt, nhập viện, Ung thư, chăm sóc ngắn và dài hạn.

Xin liên lạc: **TINA VANPHUNG**

503-446-4643

NW 365 Insurance

Tina@insuranceresourcesnw.com

14050 SW PACIFIC HWY STE 104

TIGARD, OR 97225



"Thank you for your supporting of Our Lady Of LaVang."

**LAW OFFICE OF
KYLE DUKELOW, P.C**
ADMINTED IN OREGON & WASHINGTON

**SONY DO
LEGAL ASSITANT**



6007 NE Stanton St.
Portland O,R 97213
Sony.kbdlaw@comcast.com

503-288-1992
Cell: 503-880-6071
FAX: 503-282-8047

**VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Trần Hữu Thành**

PORTLAND OFFICE
10121 SE Sunside RD Site 300
Clackamas OR 97015
Tel: (503) 658-6644 www.thtranlaw.com

**BỒI THƯỜNG TÀI NẠN CÁ NHÂN
DỊCH VỤ DI TRƯ**

Luật sư hữu thế tại Washington & Oregon
Trên 14 năm phục vụ quý đồng hương
(Xin dâng 10% lợi nhuận cho Giáo Xứ)



**LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM**

**CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054**

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

POWELL CHIROPRACTIC CLINIC
8001 SE POWELL Blvd suite H,
Portland O,R 97206
(ngay food4less center)
(503) 772-3174 hay (503) 515-2842
Bác Sĩ KENT ACHTYES, D.C
Chuyên Trị : Tai nạn xe cộ, Lao động
Xin liên lạc: **HÔNG HAY HÂN**

GLISAN DENTAL
TÂN PHẠM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O,R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT : \$19 Limited exam cho bệnh nhân
không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY
827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# (503) 252-3559

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank.
Hạ Nguyễn Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

Accident Care Specialist
Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

**PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE**

Tel : (503) 771-5555 (503) 574-2222
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician

**VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.**
1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ
Nha Khoa và Hygienists

Roseway Family Dental
7346 NE Sandy Blvd Suite A
Portland, OR 97213
(503) 287-7899

- Phòng mới trang bị tất cả bằng hệ thống Computer
- Nhận tất cả bảo hiểm và Oregon Health Plan

TẬN TÂM-NHỆ NHÀNG-KỸ LUỡng
Bác Sĩ Nha khoa
Trần Phương Lan, DMD & Toàn Thể Nhân Viên
(Đối diện phố Vinh Fremont)

**Tiệm Vàng
Ngọc Vi**

Open 10am - 7pm
7 day a week
503 - 255 - 3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

**VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C**

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi lứa Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn - (08) 3925-2791
http://www.pho-hung.com

**HIGHLIGHT
AUTO BODY**
Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng
Các Loại Xe
Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531

Chuyên giúp quý đồng
hương mua bán nhà vùng
OREGON - WASHINGTON
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình - Thành Thật



• Đảm trách dịch vụ mua bán nhà cửa và chung cư thương mại.
• Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến cho thuê chung cư thương mại / Leasing Space.

***TRÊN 17 NĂM KINH NGHIỆM * UY-TÍN * KÍN-ĐÁO * TẬN-TÂM * THÀNH-THẬT**

PGR HomeServices
Licensed in State of Oregon & Washington
Real Estate Principal Broker / Managing Broker

PHILLIP PHAN 503-804-4284
OR Office: 4824 NE Sandy Blvd, Suite 208 Portland, OR 97212
WA Office: 3302 Main St., Suite 012 Vancouver, WA 98663

BAO HIỂM MEDICARE-MEDICAID
* Quý vị vừa tròn 65 tuổi hay cao hơn?
* Đang tìm hãng bảo hiểm sức khỏe tốt hơn?
Chúng tôi sẽ giúp quý vị lựa chọn chương trình
thích hợp và nhiều quyền lợi. Hướng dẫn tận
tình tại gia hoặc văn phòng
HƯƠNG LƯƠNG / 503-515-3970
Licensed in OR, WA, CA
4900 SW Griffith D., S 120
Beaverton, OR 97005

UYEN "WINNIE" NGUYEN

Mortgage Loan Originator
MNLS# 129812
Stearns Lending, LLC
1498 SE Tech Center Place
Suite 380
Vancouver WA 98683
Branch MNLS #1111260

503 997 9571 C
360 836 4721 O
855 472 4135 F

wnguyen@stearns.com
40504stearnshomeloans.com/
wnguyen
Company MNLS# 1854



Stearns#

R.C. Constructions
Chuyên tân trang, thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà mướn, cơ sở thương mại,
tiệm nails, nhà hàng, v.v .
Định giá miễn phí. Xin liên lạc:
Thanh Nguyễn
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR & WA.

Sweet Home Design LLC.
Architectural Design services in OR & WA.

- TU VẤN, THIẾT KẾ MÔI NHÀ Ở - THƯƠNG MẠI
- TU VẤN, SỬA CHỮA NHÀ Ở - THƯƠNG MẠI
- LO MỌI THỦ TỤC GIẤY PHÉP XÂY CÁT

CUONG NGUYEN
(503) 442 - 7535
CHUYÊN NGHIỆP - TẬN TÂM - UY TÍN
www.shd-llc.com - pdx@weethomedesign@gmail.com

MÁY CREDIT CARD

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở,
Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25%
khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tổn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

Knights of Columbus
Quý vị muốn tặng Chai &
Lon cho Hội.
Xin vui lòng gọi:
503-888-5212
503-810-8436

IStar REALTY LLC
WWW.ISTARREALTY.COM

HUY NGUYEN
503-998-9869

HÀN HẠNH PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
MUA / BÁN ĐỊA ỐC TOÀN VÙNG OR, WA
TẬN TÂM - UY TÍN, CHUYÊN NGHIỆP

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D

Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1,500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: 971 - 279 - 5545
Fax: 971 - 302 - 7619

Insurance Plus

Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tăng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐANG
AGENT: OR & WA



Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ
tục liên quan đến
địa ốc.
Cell : 503 341-6937
Chuyên nghiệp, tận
tâm, kín đáo.

PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D

Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1,500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: 971 - 279 - 5545
Fax: 971 - 302 - 7619

Lưu ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyền quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ